

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 15.0114

Página / Page 1/3

Solicitante / Applicant

GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUCOES INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.
Alameda dos Caiapós, 173 – Tamboré
06460-110 - Barueri, SP – Brasil
CNPJ: 04.893.402/0001-13

Fabricante / Manufacturer

GILBARCO CATLOW LLC
2750 US Route 40
Tipp City, OH 45371 – USA
CNPJ: Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Válvulas de Segurança de Mangueiras reconectáveis e não reconectáveis
Reconnectable and Non Reconnectable Breakaway

Família de Produto / Product's Family

Não aplicável / *Not applicable*

Nome Fantasia / Trademark



Normas Aplicáveis / Applicable Standards

RTQ INMETRO 17/2005 / ABNT NBR 15427:2006

Portaria / Decree

Portaria INMETRO 37:2005

Concessão Para / Concession for

Uso do Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade / *The use of the Label of the Brazilian System Evaluation of Conformity*

Emissão / Date of issue

19 de fevereiro de 2015 / *February 19, 2015*

Revisão / Revision date

12 de setembro de 2018 / *September 12, 2018*

Validade / Expire date

18 de fevereiro de 2021 / *February 18, 2021*

Delzuite M. Ferreira Jr.
Gerente de Operações /
Operations Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela **Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE**, segundo o registro nº OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0114**

Página / Page **2/3**

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Válvulas de segurança de mangueira do tipo reconectáveis e não reconectáveis para utilização entre a conexão de saída da bomba e o bico de abastecimento para proteger o conjunto da mangueira contra força de tração excessiva não permitindo vazamento em caso de ruptura.

Reconnectable and Non-reconnectable breakaway valves to be used between the exit connection of the pump and the supply nozzle to protect the hose set against excessive pull strength to not allow spill in case of rupture.

MODELO / MODEL

C100N 1" / C86NT 3/4" (Não reconectáveis) e CTM75 3/4" / CTM100 1" / CTMVA M34 (Reconectáveis)

C100N 1" / C86NT 3/4" (Non reconnectable) and CTM75 3/4" / CTM100 1" / CTMVA M34 (Reconnectable)

CARACTERÍSTICAS NOMINAIS / RATINGS:

Não aplicável / *Not applicable.*

RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO / EVALUATION REPORT:

File #	Volume #	Section #
BR4137	1	1

MARCAÇÃO / MARKINGS:

Rastreabilidade, Identificação ou marca do fabricante, Selo de identificação da conformidade UL e Inmetro, Identificação do modelo, força máxima de ruptura, sentido de fluxo.

Para os modelos não reconectáveis, a observação "Uma vez rompido, este dispositivo não deve ser novamente reconectado ou usado".

Traceability, Manufacturer identification or mark, Identification conformity label UL and INMETRO, Model Identification, Maximum rupture force, flux direction. For the non-reconnectable breakaways, the comment: "Once broken, this device must not be re-connected or used".

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- 1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.**

The validation of this certificate depends on the surveillance inspections performing and Non-conformity treatments, according to UL do Brasil Certificações procedures.

- 2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) acima.**

This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.

- 3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0114**

Página / Page **3/3**

4. Este certificado não tece considerações sobre a instalação e manutenção do equipamento, sendo responsabilidade do usuário e/ou fornecedor utilizar os critérios estabelecidos nas normas referentes à instalação e manutenção: NBR 13783 e ABNT NBR 15594-3.

This Certificate doesn't make any consideration about the installation and maintenance of the product, being responsibility of the final user and/or supplier to use the requirements established in the referring standards of installation and maintenance: NBR 13783 and ABNT NBR 15594-3.

5. A marca Catlow pertence a Veeder Root LLC.
Catlow brand belongs to Veeder Root LLC company.

Histórico de Revisões / Revision Description:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2018-09-12	Atualização do certificado para alteração do "Trademark" do Solicitante. <i>Certificate update to change the Applicant's Trademark.</i>	5004946.1154289	5
2018-06-29	Atualização do certificado para incluir os modelos de válvulas de Segurança de Mangueiras reconectáveis (CTM75 ¾", CTM100 1" e CTMVA M34). Atualização das normas aplicáveis. <i>Certificate update to include the reconnectable breakaway models (CTM75 ¾", CTM100 1" e CTMVA M34). Update of the applicable standards.</i>	OPP-042018-101810534	4
2018-02-21	Renovação do certificado e atualização para refletir o novo nome do solicitante. <i>Certificate renewal and update to reflect the new applicant name.</i>	OPP-102017-101240088.1.1	3
2017-07-24	Atualização do certificado para refletir o novo endereço do solicitante, de Guarulhos para Barueri. Transferências de files de "BR4076" para "BR4137". <i>Certificate updates to reflect the new applicant address, from Guarulhos to Barueri. File transfers from "BR4076" to "BR4137".</i>	3471236.947378	2
2016-12-16	Atualização do certificado para refletir as transferências de CCNs e files de "BRGA.BR3660" para "BRGO.BR4076" e atualização da razão social de Stratema Indústria e Comércio Ltda., para VEEDER-ROOT do BRASIL SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA. <i>Update certificate in order to reflect the CCNs and files transfers from "BRGA.BR3660" to "BRGO.BR4076" and company's name update from Stratema Industria e Comercio Ltda., to VEEDER-ROOT do BRASIL SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.</i>	3243764.917971	1
2015-02-19	Emissão inicial. <i>Initial issue</i>	2049790.451283	0

A última revisão substitui e cancela as anteriores
The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com